

**NUX**



Algoritmo di modellazione fisica TSAC-4K con combinazione separata di  
preamplificatore e amplificatore di potenza

## Guida rapida

# Amp Academy Stomp

©Cherub Technology Co., Ltd.

All Rights Reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Cherub Technology Co., Ltd.

[www.nuxaudio.com](http://www.nuxaudio.com)



MONARCH Series

Model: NMA-3AAP

## **Copyright**

Copyright 2025 Cherub Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati. NUX e Amp Academy Stomp sono marchi di fabbrica di Cherub Technology Co. Altri nomi di prodotti riportati in questo prodotto sono marchi di fabbrica delle rispettive società che non appoggiano e non sono associate o affiliate a Cherub Technology Co.

## **Precisione**

Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza e il contenuto di questo manuale, Cherub Technology Co., Ltd. non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia in merito al contenuto.

## **ATTENZIONE! - IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DEL COLLEGAMENTO, LEGGERE LE ISTRUZIONI**

### **AVVERTENZA**

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

### **ATTENZIONE**

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non rimuovere le viti. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

-Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

-Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

-Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

-Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto. Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in condizioni di esposizione portatile.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo significa "attenzione elettrica!"  
Indica la presenza di informazioni sulla tensione di funzionamento e sui potenziali rischi di scosse elettriche.



Il punto esclamativo con un triangolo significa "attenzione!". Leggere le informazioni riportate accanto a tutti i segnali di attenzione.

1. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore o il cavo di alimentazione in dotazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, consultare il rivenditore o l'azienda elettrica locale.
2. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, come termostofoni, bocchette di calore o apparecchi che producono calore.
3. Evitare che oggetti o liquidi penetrino nell'involucro.
4. Non tentare di riparare il prodotto da soli, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre a punti di tensione pericolosi o ad altri rischi. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
5. Per qualsiasi intervento di manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti nell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
6. Il cavo di alimentazione deve essere scollegato quando l'unità rimane inutilizzata per lunghi periodi di tempo.
7. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dall'apparecchio.
8. L'ascolto prolungato ad alto volume può causare la perdita e/o il danneggiamento irreparabile dell'udito. Assicurarsi sempre di praticare un "ascolto sicuro".

Seguire tutte le istruzioni e prestare attenzione a tutte le avvertenze  
**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!**

## Panoramica

Grazie per aver acquistato l'Amp Academy Stomp (NMA-3AAP) I Stomp-box Modeler. Basato su Amp Academy della serie Verdugo, AA Stomp è la versione avanzata di Amp Academy con interruttori a 3 piedi della serie Monarch.

\*Questo è un manuale di avvio rapido per iniziare a lavorare rapidamente con AA Stomp. Se siete alla ricerca di informazioni approfondite, visitate la pagina del prodotto e il gruppo di discussione su Facebook.

3 I modellatori a pedale sono una tendenza emergente nel mercato. NUX ha ascoltato la vostra voce, e questo è il motivo principale per cui è stato creato AA Stomp. AA Stomp è un simulatore di amplificatore con modellazione dei toni end-to-end e un motore indipendente UR CYBER IR™, che inaugura un'evoluzione fondamentale per NUX.

Basandosi sull'acclamata linea di prodotti Impulse Response, AA Stomp aggiunge una combinazione indipendente di Pre e Power Amp White-box Algorithm Modeling (TSAC-41<), motore CYBER IR™ stereo, Pre-Efx essenziale, Dly, Rvb, MIDI 1/0 da 1/8" e un editor intuitivo per PC (e APP per dispositivi mobili), consentendo ai musicisti di tutti i tipi di avere un tono di livello superiore con un ingombro minimo.

Questo algoritmo di modellazione di amplificatori di livello mondiale viene fornito completamente carico di caratteristiche e funzionalità. Come le loro controparti naturali, gli amplificatori sono dotati di ingressi HIGH / LOW, quattro ingressi per il salto del cavo patch, interruttore a toggle per il voicing e il massimo tweaking.

La simulazione indipendente di Pre e Power Amp consente di creare atone con diverse combinazioni di vuoto.

Il motore stereo CYBER IR™ pilota i cabinet destro e sinistro a piacimento, offrendo un'ampia esperienza stereo.

Per una completa facilità d'uso, l'APP mobile (iOS/Android) e l'Editor per PC (MacOS/Windows) sono il fulcro della vostra esperienza di tone-shaping; basta collegare il telefono, il tablet o il desktop per sperimentare un'integrazione 1:1 con ogni parametro modificabile nell'architettura di AA Stomp.

Dal punto di vista timbrico, tutto ciò che chiedete a un Amp Sim digitale all'avanguardia è qui; che si tratti di un fragoroso assalto ad alto guadagno, di un sublime clean pronto a fungere da base per un impianto a pedaliera o di un ruggito d'ispirazione britannica alimentato dal mojo, ogni base è coperta. AA Stomp è più del nostro capolavoro: una linea di fondo nella vostra borsa da concerto e un macrocosmo di eccellenza tonale di livello superiore.

Una solida attrezzatura per il live. AA Stomp utilizza uno chassis in estrusione di alluminio, solido e resistente, costruito per le performance dal vivo.

Flessibile per il live. L'AA Stomp è dotato di mandate/ritorni da 1/4", uscite stereo bilanciate da 1/4", presa EXP, un interruttore a pedale aggiuntivo NMP-2 Lite e il modulo Bluetooth NBT-1. Il modulo Bluetooth consente di impostare il phrase loop nella parte anteriore della catena del segnale e di utilizzare l'APP mobile per modellare il tono durante le prove della band.

Flusso audio USB. L'AA Stomp può anche essere una potente interfaccia di registrazione USB.



## Attenzione!

Per offrire la migliore gamma dinamica dello streaming USB, l'AA Stomp non attenua il volume di riproduzione del sistema del PC. Quando si utilizza l'AA Stomp come interfaccia audio USB, ricordarsi di regolare il volume di riproduzione del PC dal "minimo" al volume desiderato. Prendetevi cura delle vostre orecchie.

Grazie per aver scelto l'Amp Academy Stomp. Ricordate di visitare spesso la pagina del prodotto o il gruppo di discussione di Facebook per ottenere le informazioni più recenti, il firmware e la versione dell'editor.

## Caratteristiche

- Motore stereo CYBER IR™ con doppia risoluzione di 1024 campioni.
- Simulazione indipendente di pre e finale con algoritmo di modellazione degli amplificatori TSAC-4K.
- Algoritmo di modellazione dell'amplificatore di classe mondiale con funzioni complete. (Come 4 ingressi per il salto dei cavi patch).
- Telaio in estrusione di alluminio.
- Blocchi effetti NG, EFX, AMP, I.R., EQ, S/R, DLV, RVB con ordine di instradamento libero/parallelo.
- Display LCD a colori da 2,86" (960\*376) con operazioni intuitive.
- 27 slot di preselezione con 3 scene, indipendenti UR 60 slot IR.
- Loop di frase pre/post per la regolazione dei toni a distanza. (NBT-1 con APP)
- Impostazione dell'interruttore a pedale, EQ globale, PHONES LEVEL, AUX IN LEVEL, OUT LEVEL, Quick Block, Tuner nell'impostazione globale.
- Interfaccia audio USB, aggiornamento firmware, software di editing per PC, NBT-1, ...ecc.
- USB-C, uscite stereo bilanciate da 1/4", uscita phones per esercitazioni silenziose, I/O MIDI da 1/8", uscita EXP con NMP-2Lite aggiuntivo.
- Grande gamma dinamica: 111 dB
- Latenza bassissima: 2 ms

# Pannello di controllo

## Pannello superiore



### Encoder HOME/MENU

Premere brevemente questo codificatore per commutare gli SCENES (S1 → S2 → S3). Tenere premuto il codificatore per accedere a MENU (impostazione globale). Ruotare quindi il codificatore per scegliere il menu desiderato e regolare i parametri.

In modalità MENU, i pulsanti R, ▲, ▼, ▶ indicano la manopola o l'interruttore del parametro (1, 2, 3, 4) che funziona in questa pagina.

In modalità PRESET, ruotare il codificatore per passare allo slot PRESET desiderato.



### ENCODER EDIT

Premere la manopola per accedere al modo di modifica. Ruotare la manopola in modalità di modifica per regolare i modelli relativi al blocco selezionato. Dopo la modifica, tenere premuto l'encoder per salvare il PRESET corrente o copiare lo SCENE in un altro SCENE.



### Manopola INPUT TRIM

Ruotando la manopola INPUT TRIM si accede al GLOBAL EQ per regolare immediatamente l'INPUT TRIM.



### Manopola OUTPUT LEVEL

Ruotando la manopola OUTPUT LEVEL si accede a LEVEL per regolare immediatamente il livello di uscita.



### Manopole 1, 2, 3, 4

In modalità di modifica, ruotare la relativa manopola per regolare il parametro.



### R, □, □, □, ▲, ▾, ▶, ▷, Pulsanti

In modalità di modifica, i 4 pulsanti indicano la manopola o l'interruttore del parametro (1, 2, 3, 4) che funziona in questa pagina.

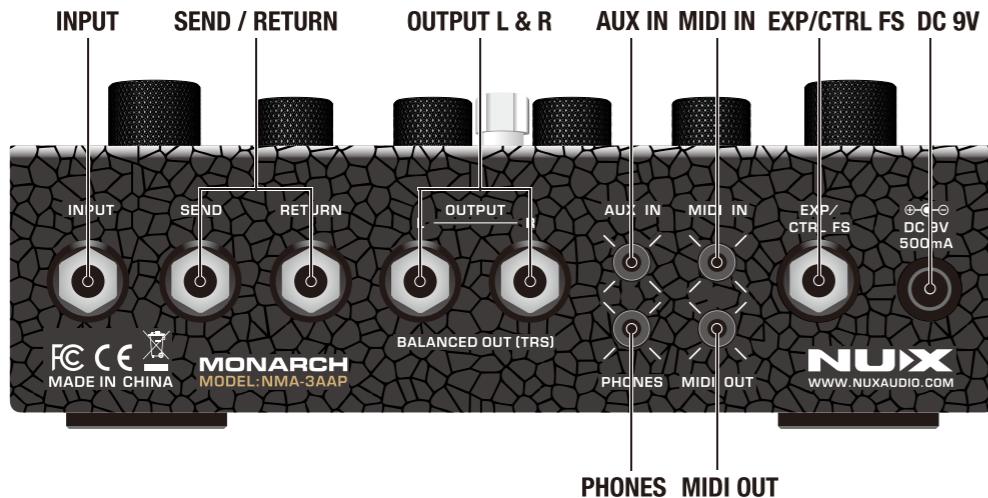
R = Richiamo, se sono stati modificati i parametri e si desidera tornare ai parametri iniziali preimpostati. Premere il tasto R per richiamare i parametri iniziali.

◀▶ : Se nel blocco di modifica corrente sono presenti più pagine, è possibile premere ▲▼ per avanzare o retrocedere di pagina.

▲ : Se nel blocco di modifica corrente sono presenti più pagine, è possibile premere ▲ per avanzare o retrocedere di pagina.

	<b>Interruttori a pedale</b>
	In base all'impostazione di MENU(GLOBAL), è possibile utilizzare i 3 interruttori a pedale in modalità PRESET, SCENE o STOMP. In modalità di modifica, l'indicatore dell'interruttore a pedale corrente mostra i relativi S1, S2, S3. È possibile premere l'interruttore a pedale di destinazione per accedere alla SCENA di destinazione.
	<b>USB-C</b> Aggiornamento del firmware, PC con editor, flusso audio USB, collegamento con NUX NBT-1 per il controllo dell'APP MIDI Bluetooth. Visitare la pagina del prodotto per il software e il firmware correlati.

## Pannello frontale

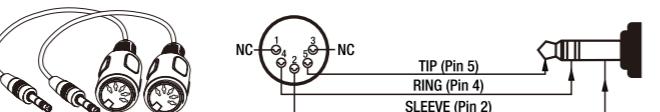


	<b>INPUT jack</b> Collegare il segnale della chitarra o l'uscita Pre-Efx. Impedenza d'ingresso: $1M\ \Omega$
	<b>SEND / RETURN</b> Collegare con lo stomp box esterno. Impedenza SEND: $1K\ \Omega$ . Impedenza di ritorno: $1M\ \Omega$ .
	Oltre alla modalità Serial, è possibile utilizzare la modalità Branch per dividere il segnale attraverso l'uscita SEND. (Ad esempio, si può mettere S/R dopo AMP e prima di IR, quindi usare la modalità Branch per dividere il segnale AMP al POWER AMP IN di un amplificatore combo mantenendo l'uscita AA-Stomp al sistema PA con il segnale IR).
	<b>OUTPUT L &amp; OUTPUT R</b> Prese OUTPUT L e OUTPUT R: Collegare queste due uscite a diffusori FRFR attivi o a sistemi PA. Queste due uscite supportano uscite bilanciate TRS. Impedenza di uscita L/R: $100\Omega$ (bilanciata)
	<b>Suggerimento:</b> è possibile impostare il blocco IR L/R con IR diversi o nessuno. Ciò significa che è possibile impostare un'uscita senza IR.
	<b>AUX IN</b> Consente di collegare lettori musicali o altri dispositivi di segnale a livello di linea per l'ingresso audio. Impedenza AUX IN: $10K\ \Omega$
	<b>PHONES</b> Collegare le cuffie a questo jack di uscita. PHONES OUT Impedenza: $10\ \Omega$



### 1/8" MIDI IN & OUT

Collegare qui un dispositivo MIDI esterno. Gli adattatori MIDI da 1/8" a 5 pin sono inclusi nella confezione.



### EXP/CTRL FS

Collegare il pedale di espressione esterno per controllare il relativo parametro, oppure collegare l'iNMP-2 LITE aggiuntivo per il controllo dell'interruttore a pedale esterno.



### DC 9V jack

Collegare un alimentatore da 2,1 mm con centro negativo da 9 V / 500 mA.

## Funzionamento rapido

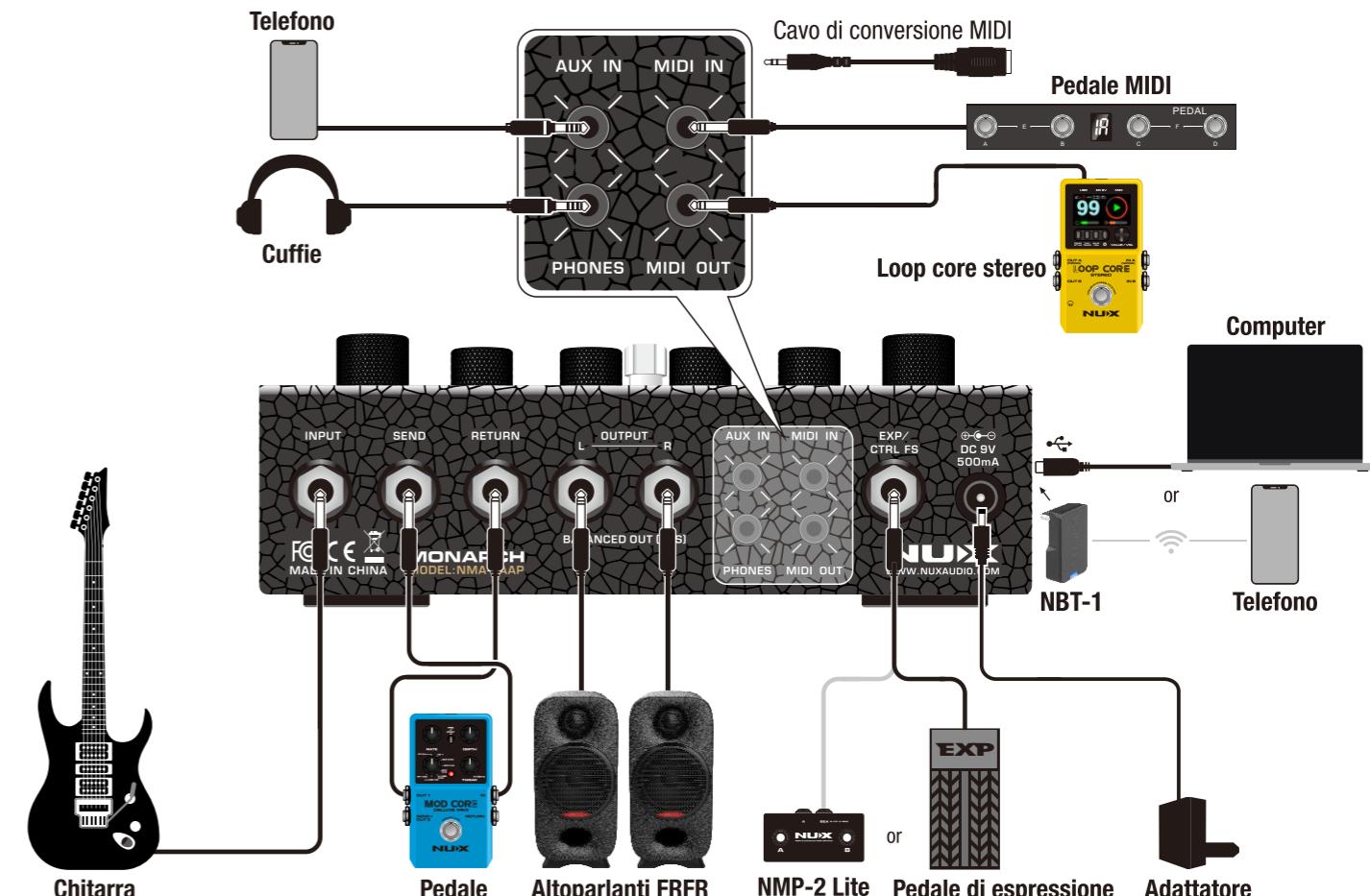
1. Modalità di preselezione

2. Modalità di modifica

3. IMPOSTAZIONE GLOBALE

Per ulteriori dettagli, visitare la pagina del prodotto o il canale YouTube di NUX AUDIO per guardare i tutorial.

## Connessioni comuni



## Specifiche tecniche

<b>Tipo di pedale:</b>	Modellazione di amplificatori, Multi-FX
<b>Analogico/digitale:</b>	Digitale
<b>Preset:</b>	27 di fabbrica, 27 utente
<b>Numero di blocchi EFX:</b>	9 (NG, CMP, EFX, AMP, EQ, S/R, IR, DLV, RVB)
<b>Risposte Impose:</b>	Sinistra e destra, 60 x IRS Cyber di fabbrica, 40 x IRS utente
<b>USB:</b>	USB-C per AUDIO USB a 24 bit / 48kHz, MIDI USB (PC Editor), aggiornamento firmware, modulo Bluetooth NBT-1 con controllo APP
<b>Bluetooth:</b>	Modulo NBT-1 aggiuntivo con controllo APP
<b>Controllo dell'espressione:</b>	Sì, EXP esterno o interruttore a pedale aggiuntivo NMP-2LITE
<b>Commutazione bypass:</b>	Bypass bufferizzato
<b>Software:</b>	Amp Academy Stomp editor (PC), Amp Academy Stomp APP
<b>Impedenza di ingresso/ritorno:</b>	1M Ω
<b>Impedenza AUX IN:</b>	10k Ω
<b>Impedenza L/R dell'uscita:</b>	100 Ω (bilanciata)
<b>Impedenza uscita cuffie:</b>	10 Ω
<b>Gamma dinamica da INPUT a OUTPUT L/R:</b>	111 dB
<b>Frequenza di campionamento:</b>	48kHz / 32 bit
<b>Latenza del sistema:</b>	2ms minimo
<b>Alimentazione:</b>	9V DC (centro negativo)
<b>Assorbimento di corrente:</b>	< 500mA
<b>Dimensioni:</b>	183 (L) x 130 (W) x 65.3(H) mm
<b>Peso:</b>	0,9 kg/1,98 libbre

## Accessori

- Guida rapida
- Interruttore a pedale doppio NMP-2 LITE
- Cavo USB
- Cavo patch
- Cavo di conversione MIDI
- Adattatore di alimentazione
- Adesivo NUX

\*Le specifiche e le caratteristiche sono soggette a modifiche senza preavviso.